



Spring 2017



سخن سردبیر

Editorial

Houses of the Iranian , not so long ago, used to contain a variety of aspects so much that the word 'house' in persian language is a part of the word 'family' .

Yard also used to play a crucial role in Iranian houses which not only was a link between the outdoor and the indoor, but also symbolized the infinite sky within its borders.

Nowadays, however, the meaning of house is downsized just as to provide basic physical needs of its owner and the meaning of accomodation has been shifted from a source of tranquility for body and spirit into a cage in order to live and continue our daily routines.

This transformation was in part due to industrial revolution and the effect of oil barrels in this recent half a century. Yet, with the speedy information era, we hope to seek a proper use in this issue.

To date, there are some social classes who seek their tranquility in a second housing in the suburb, not to have the mere sense of fun or relaxation but to come back to their rural inherited settings and have , fortunately, obliged themselves to maintain this rural background as well as they can.

خانه‌های ما ایرانیان در دوران نه چندان دور ابعاد گوناگونی از زندگی را دربرمی‌گرفته تا آن‌جا که "خانه" به عنوان یک مفهوم معماری، ساختار اصلی کلمه‌ی خانواده (خانه + واده) در ادبیات ما را تشکیل داده است.

حیات از اصلی‌ترین بخش‌ها در معماری خانه‌های ایرانی بوده است که نه تنها فعالیت‌های متنوعی را در ارتباط بین فضای بیرونی و درونی برقرار می‌کرده؛ بلکه ارتباطی با جهان هستی و تملک قسمتی از بی‌نهایت جهان در آسمانش بوده است.

امروزه مفهوم خانه‌ها در تقلیل‌یافته‌ترین شکلشان و صرف تأمین نیازهای فیزیکی و عقلانی استفاده‌کننده‌هایشان تعریف می‌شوند و مسکن را از مفهوم آرامگاه جسم و جان به قفسی برای بقا و تداوم روزمرگی به پایین کشانیده‌اند .

این تحول به واسطه‌ی تأثیر انقلاب صنعتی و تبادلات فرهنگی با جهان غرب از طریق بشکه‌های نفتی و با سرعت بسیار زیادی در نیم‌قرن گذشته اتفاق افتاد که البته با تأثیر انقلاب اطلاعاتی که عصر حاضر می‌رود تا به جبران آن‌چه از دست داده‌ایم، استفاده‌های مفید و مطلوبی نیز از آن ببریم .

امروزه گروه‌های اجتماعی مختلفی در ایران پدید آمده‌اند که به دنبال ایجاد خانه‌ی دومی در حومه‌ی شهرها می‌گردند. اما نه این‌که آن را چشم‌اندازی برای تفریح و تفرج می‌بینند؛ بلکه آن را مکانی خاطره‌انگیز می‌خواهند که با گذشته‌ی روستایی خرده مالکی و اموال موروثی‌شان در ارتباط است و یا میراث تمدن شهری و روستایی می‌بایند که خود را موظف به حفظ و احیای ارزش‌های نهفته و فراموش‌شده آن‌ها می‌دانند.

AmirAbbas Aboutalebi

امیرعباس ابوطالبی



آغاز

محمدرضا
حاتری مازندرانی

خوشاوندی معمارانه‌ی ویلا با خانه‌های تاریخی ایران

که در خانه‌های ایرانی سازماندهی فضا، هم آگاهانه بوده و هم خلاق؛ درحالی‌که در ویلاهای امروز که از کیفیت فضایی برخوردار هستند ممکن است از سطح آگاهی بالایی نسبت به سرزمین، زندگی و معنا برخوردار نباشند. موقتی زیستن در بسیاری از ویلاها را نیز می‌بایست مدنظر داشت. خوشبختانه تعدادی از خانه‌های تاریخی ایران مورد مرمت و احیا قرار گرفته‌اند و امکان حضور و تجربه‌ی فضاهای خلاق در آنها فراهم شده‌است (خانه‌ی منوچهری در کاشان). توجه کنیم که برخورداری از کیفیت فضایی در یک طیف صورت می‌گیرد، بدین معنا که تحقق کیفیت در ویلاهای معاصر نسبی است. برخی از ویلاها علی‌رغم برخورداری از آزادی‌های متعدد جهت خلق فضا (مساحت زیاد، امکانات مالی، چشم‌اندازهای مناسب، دسترسی، شیب و از این قبیل)، به تحقق کیفیت‌های بالا و والا دست نمی‌یابند.

خانه‌هایی که ما در تاریخ معماری خود داریم و بیشتر دستاوردهای تمدنی معماری ایران را تا دوره‌ی قاجار حفظ کرده‌اند، اشتراک زیادی با ویلاهای معمارانه‌ی امروزی دارند، بدین معنا که هردو از بالاترین کیفیت فضایی برخوردار هستند. البته همه‌ی ویلاهای معاصر از کیفیت فضایی بالایی برخوردار نیستند، اما همه‌ی خانه‌های ساخته شده در ایران پیش از سال ۱۳۰۰ شمسی -کوچک و بزرگ- صاحب کیفیت فضایی بالایی بودند. وجه مشترک ویلا و خانه‌های تاریخی ایران، ساخته شده پیش از سال ۱۳۰۰ برخورداری از سازماندهی خلاق فضا می‌باشد. مرادم از خلاقیت معمارانه، ایجاد وضعیت تازه‌تریست نسبت به وضعیت‌های قبلی و رایج که در آن، هم فرم تازه باشد و هم حالت‌های فضایی، به نحوی که آدمی نه تنها با دیدن آن بلکه در اثر حضور در این فضاها به تجربه‌ی تازه‌تری از احساس، از زیبایی و از شناخت از خود، دست یابد. این وضعیت را هم باید در نظر داشته باشیم



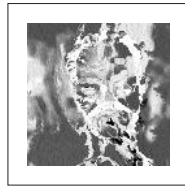
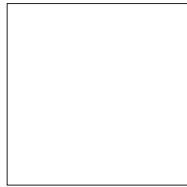
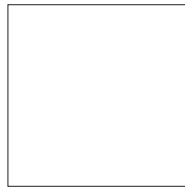
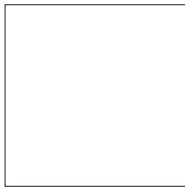
ویلا اخبار

Villa News, alongside with reflecting the exclusive news of editorial board, gallery, workshop and the publication of villa, is determined to bring up and train high class journalist-architects by selecting creative and powerful volunteers. The requirements are having a degree in architecture, membership in different media, relationship with architects and presence in architectural seminars.

اخبار ویلا ضمن بازتاب رویدادهای مهم خبری هر فصل در تحریریه، گالری، آتلیه و انتشارات ویلا در نظر دارد تا با گزینش داوطلبان خلاق و توانا به پرورش ژورنالیست معمار بپردازد. داشتن مدرک تحصیلی مرتبط با معماری، عضویت در رسانه‌ها، روابط با معماران، حضور در همایش‌ها و نشست‌های معماری از مزیت‌های قابل ارائه می‌باشد.



Villa News





ویلا مسابقه

جایزه‌ی دوسالانه‌ی ویلا

فراخوان جایزه به زودی اعلام خواهد شد.

- کوهستانی
- کویری
- ساحلی
- جنگلی
- روستایی



Villa Award

Biennial Villa **Award**

call for entries - coming soon

- Mountain
- Desert
- Beach
- Forest
- Valley



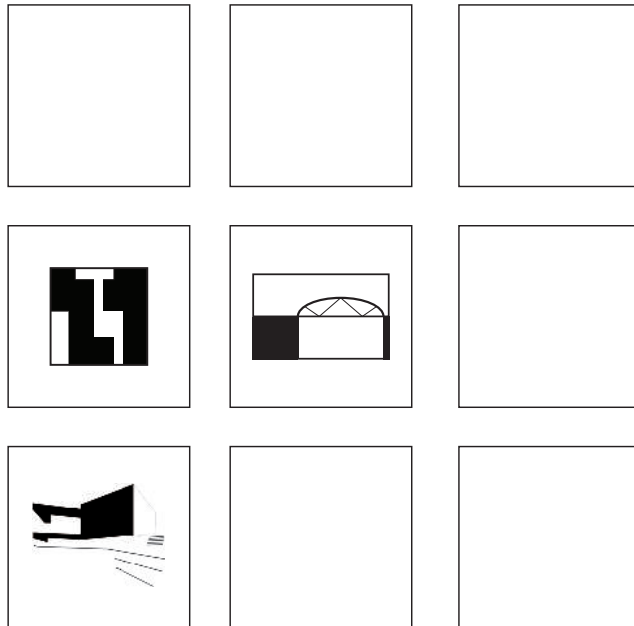
ویلا در ایران

VILLA is going to cast clarification over some villas which have been built in Iran using sustainable as well as aesthetic approaches and make a complete paper-based and virtual index of them. Whether you are an architect, a designer or an owner, it is always possible to register your villa projects via www.villamagazine.ir

”ویلا“ قصد دارد، خانه‌های ویلایی ساخته شده در ایران که رویکرد پایداری و زیبایی شناختی را مد نظر داشته‌اند معرفی کرده و فهرست راهنمای چاپی و اینترنتی جامعی از آن‌ها تهیه نماید. چنانچه شما معمار، طراح و یا مالک ویلا هستید، ثبت آثار ویلایی شما به صورت مستقیم از طریق وبسایت رسمی مجله به آدرس www.villamagazine.ir امکان‌پذیر است.



Villas in Iran





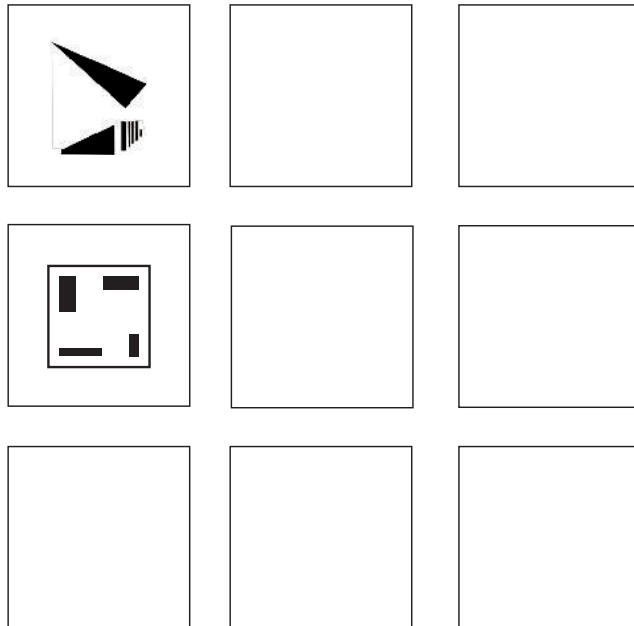
ویلا در جهان

Villa is up to introduce villas around the world which are famous for their response to the context and also the way they are built technologically. These buildings may become samples for architects or clients to refer while designing a villa.

”ویلا“ در نظر دارد تا خانه‌های ویلایی ساخته شده در نقاط مختلف جهان که از لحاظ موقعیت قرارگیری در زمینه (محیط) و تکنولوژی ساخت مطرح می‌باشند را معرفی نماید. این خانه‌های ویلایی می‌توانند به عنوان الگوهای طراحی و ساخت برای معماران و کارفرمایان مورد مطالعه و بررسی قرار گیرند.



Villas around the world





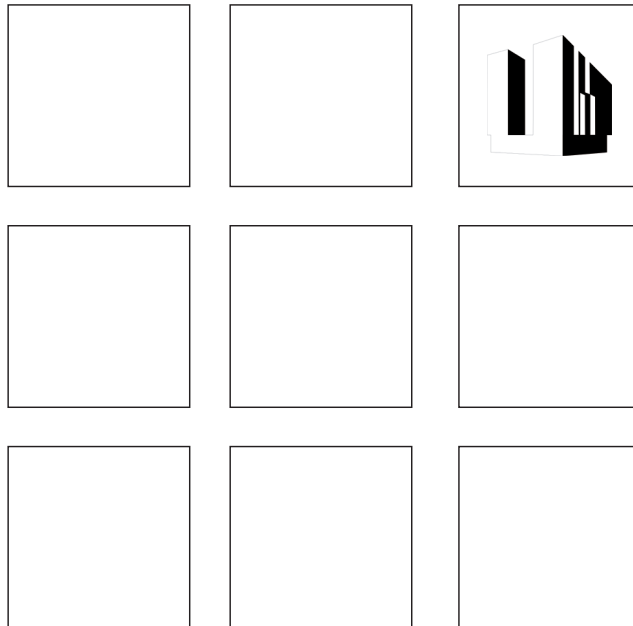
ویلا انرژی

Villa is going to appoint the importance of energy in the field of villa, by doing some research on energy consumption and building maintenance. This journal is also attempting to determine its own approach toward contextual, ecofriendly and sustainable architecture.

”ویلا“ در نظر دارد با جستجو و بررسی در مسائل مربوط به مصرف انرژی و نگهداری ساختمانها به اهمیت این مبحث در ساختمانهای ویلایی اشاره نموده و رویکرد خود در زمینه‌ی استفاده از انرژیهای غیرفعال، معماری زمینه‌گرا، اکوسیستم و معماری پایدار را تعریف نماید.



Villa Energy





ویلا نگاری

Villa Recording

Villa will attempt to document and archive contemporary villas, to get to know their design principles and architectural values. Our aim here is to accentuate forgotten and demolished buildings which have some architectural qualities.

”ویلا“ در نظر دارد جهت آشنایی با طرح ویلاها در دوران معاصر و الگوبرداری از ارزش‌های معماری این آثار به مستندسازی و آرشیو آن‌ها بپردازد. اهمیت دادن به آثار دارای کیفیت‌های معماری که به دست فراموشی و تخریب سپرده شده‌اند، از اهداف این بخش به حساب می‌آید.

ویژگی‌های عکس‌های منتخب:
▪ ارزشمند به لحاظ معماری: ویلاهایی که ویژگی‌های طرح معماری آن‌ها دارای ارزش است.

▪ ارزشمند به لحاظ تاریخی و فرهنگی: مکان‌هایی که یک رویداد خاص در آن اتفاق افتاده، ویلاهایی که مالک آن شخص مشهوری است، ویلایی‌های که جدا از دارا بودن ارزش‌های معماری یک معمار برجسته آن را طراحی نموده است.

▪ ارزشمند به لحاظ عکاسی: در این‌جا تکنیک‌های عکاسی برای انتخاب عکس اولویت پیدا می‌کنند.

چنانچه گفته شد، آشنایی با طرح ویلاها و حفظ معماری آن‌ها هدفِ بخش ویلانگاری است. این موضوع اهمیت مستندسازی از آن‌ها را پررنگ‌تر می‌کند. مجله‌ی ویلا با دعوت از دانشجویان و علاقه‌مندان و فعالان حوزه‌های معماری و عکاسی قصد دارد این مهم را محقق سازد. لذا فراخوانی برای این قشر، جهت عکاسی و انتشار تصاویر آن‌ها در نظر گرفته شده است.

فراخوان

بخش آماتور

ویژه‌ی تمام علاقه‌مندان عکاسی و معماری ▪ تک عکس سیاه سفید ▪ نوع دوربین: موبایل ▪ ارسال: #ویلانگاری، دایرکت اینستاگرام ▪ شرایط: روی تصاویر هیچ‌گونه نام یا نشانی قرار نگیرد ▪ انتخاب: دبیر بخش عکس ▪ انتشار: دیجیتالی در صفحه‌ی اینستاگرام ▪ جایزه: ندارد

بخش حرفه‌ای

در این بخش عکاسان حرفه‌ای، مجموعه عکس ویلا همراه با متن مرتبط با آن را ارائه می‌دهند ▪ مجموعه عکس (دیجیتالی - چاپی - نمایشگاهی): بین ۳ تا ۷ عکس از یک ویلا یا یک مجموعه‌ی ویلایی + متن کوتاه (سال ساخت، ویژگی‌های معماری، نام معمار، نقشه و موقعیت بنا) ▪ نوع دوربین: حرفه‌ای ▪ شرایط: فرمت تصاویر به صورت JPEG. نسبت عکس‌ها از ۴/۳ تا ۱۶/۹ باشد. با حداقل ضلع کوچک‌تر آن ۳۰۰۰ پیکسل، در مجموع حداکثر ۱۴ مگاپیکسل و تمامی تصاویر به صورت رنگی باشد ▪ روی تصاویر هیچ‌گونه نام یا نشانی قرار نگیرد (تصاویر در هیچ سایت یا مجله یا نمایشگاهی انتشار نیافته باشد؛ حق مالکیت عکس‌های انتشار یافته و برنده شده برای مجله باقی می‌ماند) ▪ عکس پرسنلی فرد ارسال شود ▪ انتخاب سایت و مجله: دبیر عکس ▪ انتخاب نمایشگاه: هیأت داوران (عکاس و معمار) ▪ انتشار: سایت مجله و چاپ در مجله در قالب نمایشگاهی (سالانه همراه با طرح‌های ویلا و جایزه‌ی ویلا و...) ▪ جایزه: دارد.



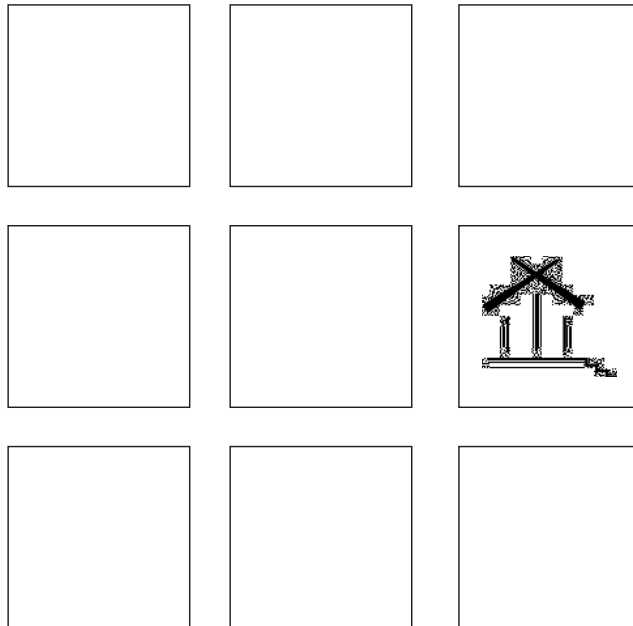
ویلا باغ

Villa is going to address those residential buildings which their architecture is defined along with natural elements like water, planting, light, shadow, sound, and so on. Placing both natural and architectural elements all together is an old approach from middle east and far east that later have become a pattern for building villas.

”ویلا“ در نظر دارد در این بخش به آثار مسکونی که معماری آن‌ها در کنار عناصر طبیعی مانند آب، کاشت، نور، سایه، صدا و... معنا و مفهوم می‌یابد، بپردازد. نگرش قرار دادن عناصر طبیعی در کنار عناصر معماری از زمان‌های بسیار دور در خاورمیانه و خاور دور به صورت ویژه‌ای رواج داشته و بعدها همین نگرش، الگوی طراحی و ساخت خانه‌های ویلایی را شکل داده است.



Villa Bagh





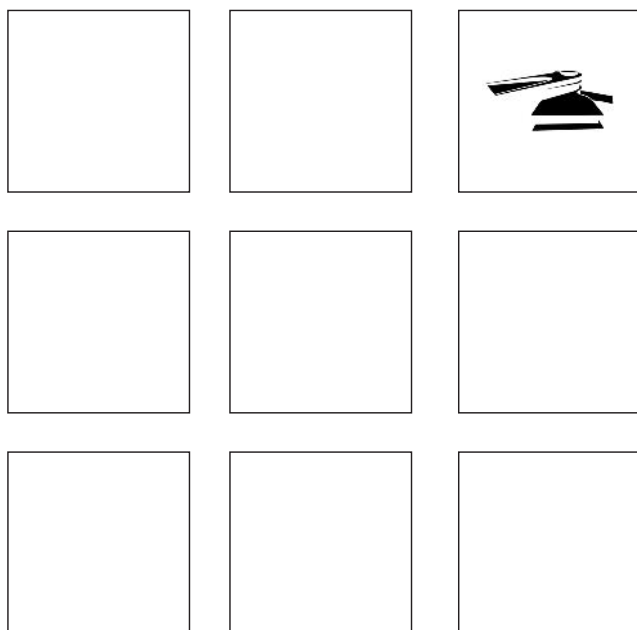
ویلایی که ساخته نشد

VILLA, in this section, will introduce the projects which in spite of having professional contracts with certain employers, couldn't be built for any reason.

”ویلا“ در صدد است پروژه‌هایی را که با وجود قرارداد حرفه‌ای با کارفرما، به هر دلیل به مرحله‌ی ساخت نرسیده‌اند، در این بخش معرفی نماید.



Villa Unbuilt





ویلا در دانشگاه

Villa Talented

VILLA is attempting to take the architectural creativities on designing villas, which are done by universities and other educational institution's students, into close consideration in order to introduce the best student projects designed by this subject in every season as well as its publishing under the name of the designer, including all the necessary architectural details. Our main scope will be environment, energy and new methods of construction.

”ویلا“ سعی دارد با توجه ویژه به خلاقیت‌های معمارانه‌ای که در حوزه‌ی طراحی ویلا، در دانشگاه‌ها و سایر مراکز آموزشی اتفاق می‌افتد، هر فصل، بهترین پروژه‌ی دانشجویی طراحی شده با این موضوع را معرفی کرده و با جزئیات لازم معماری، به نام طراح به چاپ برساند. تمرکز ما بر توجه به محیط‌زیست، انرژی و شیوه‌های نوین ساخت‌وساز است.

فراخوان

▪ در صورت داشتن ماکت، از دید پرنده و انسان (هر کدام ۳ تصویر)، با کیفیت حداقل ۱,۵ مگاپیکسل با رزولوشن ۳۰۰ dpi عکس ارسال شود.

▪ تصاویر سه‌بعدی پروژه در دید ناظر و پرنده (حداقل ۲ رندر)، با کیفیت حداقل ۳۰۰ dpi ارسال شود.

▪ مدارک فنی طرح شامل دیاگرام‌ها، فرآیند طراحی و پلان‌ها، با درج اسامی فضاها، تناسبات و اندازه‌ها، در قالب یک طرح در صفحه ی A4 ارائه شود.

دانشجویان گرامی رشته‌ی معماری، حداکثر در ۵ صفحه pdf، طرح خود را با موضوع مورد ذکر به آدرس ایمیل: info@villamagazine.ir ارسال نمایید. قابل ذکر است که پروژه‌ی مورد نظر، حتما شامل مشخصات معماری از قبیل تصاویر، فرآیند طراحی، پلان‌ها و ملزومات طرح بوده و موارد زیر را در این ارائه رعایت فرمایید.





Submit

”ویلا“، به عنوان مجله‌ی تخصصی معماری، در نظر دارد با انتشار آثار ویلایی ساخته شده در ایران و در وبسایت خود، اقدام به آرشیو این ویلاها و تهیه‌ی بانک اطلاعاتی جامعی از این بناها نماید. لذا از معماران، کارفرمایان و مالکین دعوت به عمل می‌آید تا آثار ویلایی خود را در بخش Subscribe وبسایت مجله‌ی ویلا ثبت نمایند. لازم به ذکر است، گزینش این آثار توسط شورای تصمیم‌گیری مجله صورت خواهد گرفت. جهت کسب اطلاعات بیشتر به وبسایت مجله مراجعه نمایید.

www.villamagazine.ir



Subscribe

”ویلا“، به عنوان اولین مجله با چاپ دیجیتال در ایران، این امکان را در اختیار مخاطبین خود قرار می‌دهد تا از هر گوشه‌ی ایران و حتی جهان، اقدام به سفارش مجله به صورت اینترنتی و دریافت پستی آن نمایند؛ بدین ترتیب، امکان دسترسی به آرشیو مجله به صورت دائم و دریافت فیزیکی آن در هر زمان، وجود خواهد داشت. لذا از علاقه مندان دعوت می‌شود تا جهت سفارش، به بخش Subscribe وبسایت مجله مراجعه نمایند.

www.villamagazine.ir